

ESCOBAR - URIBE ASOCIADOS

A B O G A D O S

Carrera 11A No. 94-76 Of. 305 - P.O. Box 94948, Bogotá, Colombia, S.A.
Tels: (571) 6162051 - 6162061 - 6161859 - 6161869
Fax: (571) 6161809

2429/P

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

01-10166

Re: Expediente No. 01.010.168
Solicitud de patente a nombre de
NOVARTIS AG

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación: 01.010.168
Fecha (A.D.): 01-10-1998
Trámite: C-2 PATENTES D
Dependencia: E-20 DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

Yo, JIMENA ESCOBAR URIBE, actuando como apoderada dentro de la solicitud de patente de la referencia, atentamente digo a usted que acompaño al presente memorial el documento de cesión suscrito por el (los) inventor(es) a favor de la sociedad Novartis AG, domiciliada en Basilea, Suiza.

De conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria y Comercio y artículo 2 de la Convención de la Haya, los documentos en inglés que se pretendan aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por otro lado, la legalización consular y/o diplomática de los documentos expedidos en el extranjero no es necesaria. Por lo tanto, el documento de cesión anexo a este memorial es válidamente presentado en idioma inglés y con la correspondiente Apostilla.

Señor Superintendente,


JIMENA ESCOBAR URIBE
C.C. No. 39.779.452 de Usaquén
T.P. No. 68228

2427/18

65
62

**DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT**

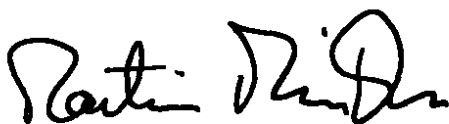
El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a **NOVARTIS AG**, una compañía suiza constituida y existente bajo las leyes de Suiza, domiciliada en CH-4002 Basilea, Suiza, en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as Inventor (s) of

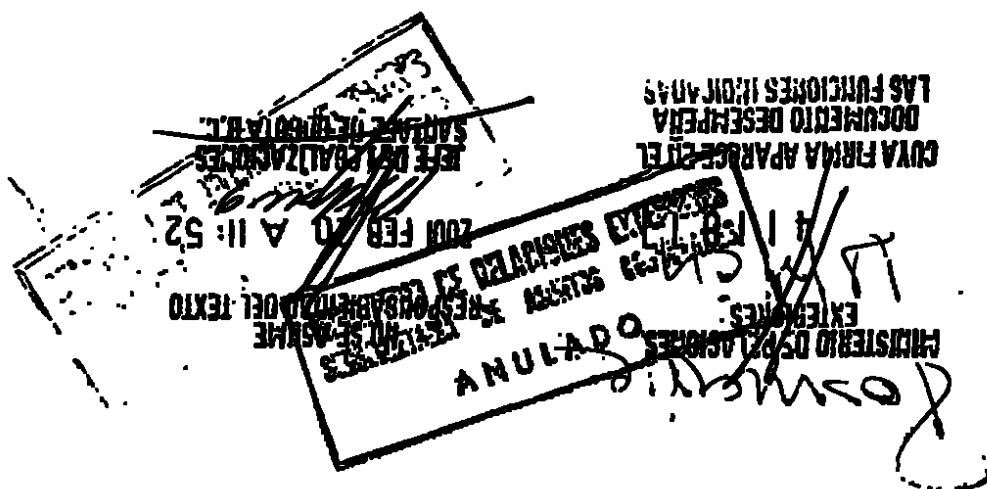
DIPEPTIDE NITRILE CATHEPSIN K INHIBITORS

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to **NOVARTIS AG**, a Swiss company incorporated and existing in conformity with the laws of Switzerland, domiciled at CH-4002 Basel, Switzerland, as far as the Republic of Colombia is concerned.



Martin MISSBACH
domiciled at
Hofstrasse 15
5073 Glpf-Oberfrick
Switzerland

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en



Attestation

I, the undersigned notary public in Basel, Switzerland, certify herewith the authenticity of the signature of Mr. **Martin Missbach**, citizen of Zurich, Switzerland, residing in Glpf-Oberfrick, Switzerland; the authenticity of the signature was established by comparison.

BASEL, this 5th (fifth) of February, 2001 (twothousandandone).



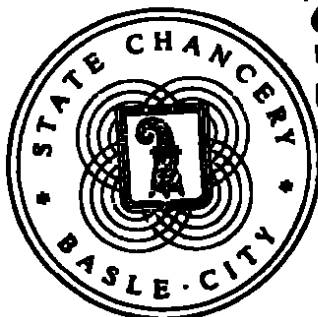
M. Staehelin, Notar

Dr. M. Staehelin
Notar

Leg. Prot.: 212/2001

Legalization

We hereby certify that the signature of Mr. *M. Staehelin*, notary public in Basel (Switzerland), who is personally known to us, is genuine.



Basel, - 5. Feb. 2001
No. 1922

State Chancery of the
Canton of Basel-City

Fischer
Heidi Fischer

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Confederación Suiza,
El presente documento público
2. ha sido firmado por *Sra. H. Fischer*
3. actuando en calidad de *funcionaria*
4. se halla sellado/timbrado con
Cancillería del Estado del Cantón de Basilea-Ciudad

Certificado

5. en Berna
6. el *12 Feb. 2001*
7. por *Rosmarie Ulrich*
funcionario/a de la Cancillería de la Confederación Suiza
8. con el número *911*
9. Sello/timbre
10. Firma

R. Ulrich

Rosmarie Ulrich



Tasa fr. 20.-